



*Comprometidos con
cada estudiante, todos
los días ...*



Manual de *OASIS* para Voluntarios

*Políticas y Procedimientos para
Voluntario Escolar de OASIS*

**Departamento *OASIS*
Distrito Escolar de *Osceola***

Teléfono: 407-870-4080 • www.osceola.k12.fl.us/depts/OASIS

¡Bienvenidos al Programa de Voluntario Escolar de OASIS!

Estimado voluntario escolar:

Nuestra comunidad es muy afortunada de tener miles de ciudadanos como usted, dedicado a apoyar nuestros estudiantes y nuestras escuelas. Cada día, nuestros voluntarios escolares demuestran actos de servicio desinteresado, para asegurar que todos los estudiantes del Distrito Escolar de *Osceola* reciban una educación de calidad en un ambiente de aprendizaje seguro. Nos sentimos extremadamente orgullosos de este compromiso a una educación de calidad y apreciamos su interés en unirse como nuestro socio, para proveerles la mejor educación posible a nuestros estudiantes.

Las metas del Programa de Voluntario Escolar de *OASIS* son:

- Proveer ayuda educativa individual a los estudiantes;
- Enriquecer el programa de estudios;
- Mejorar el autoestima de los estudiantes, aumentando la oportunidad del logro académico;
- Ayudar y dar apoyo a los maestros y empleados con tareas y deberes que no son de instrucción;
- Estimular el interés, preocupación y apoyo a la educación por parte de la comunidad;
- Establecer sociedades entre la escuela y la comunidad para una educación de calidad y
- Mejorar todos los aspectos del proceso educativo.

Este manual detalla lo que se requiere de usted como voluntario escolar de *OASIS* y le dará una perspectiva de varias oportunidades, políticas y procedimientos que las escuelas y los voluntarios deben cumplir, de manera que puedan mantener un ambiente de aprendizaje seguro para nuestros estudiantes.

Apreciamos y agradecemos su interés y deseo personal de ayudar. Nuestros jóvenes son nuestro más importante recurso en la comunidad y su educación formará la base del futuro.

Si usted tiene preguntas adicionales o necesita información, favor de comunicarse con el Coordinador de Voluntarios en su escuela o la oficina de *OASIS* del Distrito al 407-870-4080.



¡Gracias por dar de su tiempo para ayudar a nuestros niños



“Trabajo en Equipo”

Soñé que estaba en un estudio,
y miraba a dos escultores que allí estaban,
el barro que utilizaban era la mente de los niños
y los creaban con cuidado.

Uno, un maestro que utilizaba las herramientas
de la escuela,
lectura, música y arte.

El otro, un voluntario, trabajaba con
sus manos para guiarlos y con un corazón
tierno y amoroso.

Día tras día, el maestro se afanaba
con un toque que era hábil y seguro,
mientras el voluntario trabajaba,
al lado del maestro
y los afinaba y suavizaba.

Y cuando al fin, su tarea terminaba
estaban orgullosos de lo que habían elaborado.
Porque las cosas que habían moldeado juntos,
no podían ser vendidas ni compradas.

Y cada uno estuvo de acuerdo de trabajar
unidos, era mejor que trabajar solos.
Porque al lado del maestro y el voluntario,
se paraban niños seguros de sí mismos.

--Autor Desconocido





¡Todos se Benefician!

Los estudiantes se Benefician:

- Experiencias enriquecedoras de aprendizaje
- Oportunidades para explorar
- Aprendizaje reforzado
- Aumenta la motivación
- Mejora el auto estima
- Adultos como ejemplos positivos
- Atención adicional individualizada

Los voluntarios de Benefician:

- Ayudando a los estudiantes a obtener un mayor logro
- Aprendiendo nuevas destrezas
- Compartiendo talentos y conocimientos
- Es necesitado y deseado
- Participando más en la escuela
- Proveyendo apoyo activo para una educación de calidad

Maestros / Personal Proveen:

- Una atmósfera amigable y relajada
- Dirección y ayuda
- Experiencias satisfactorias
- Instrucción en los procedimientos del salón de clases
- Supervisión en el salón de clases y disciplina del estudiante
- Tiempo para dialogar sobre ideas y problemas

¡Maestros y voluntarios

Las escuelas de Benefician:

- Servicios adicionales sin más costos
- Tiempo adicional del maestro para proveer instrucción suplementaria
- Mejora el logro del estudiante, su actitud y comportamiento
- Mejora el apoyo y el entendimiento de la comunidad
- Participación y cooperación de los padres

La comunidad se Beneficia:

- Alta calidad de educación
- Un sistema escolar más receptivo
- Mayor orgullo y confianza en el sistema educativo
- Mejores estudiantes educados

Voluntarios Proveen:

- Tiempo para participar en orientación
- Un compromiso del tiempo
- Una actitud positiva
- Buen ejemplo para estudiantes
- Ayuda al estudiante según dirigido por el maestro
- Comunicación abierta y honesta

= un Equipo de A+!



Políticas y Procedimientos de OASIS para Voluntarios Escolares



Inscripción para Voluntarios

Para ser un voluntario de *OASIS*, las personas interesadas deben inscribirse electrónicamente en <https://volunteer.osceola.k12.fl.us/>. Antes de realizar cualquier trabajo de voluntario, la solicitud electrónica debe ser llenada y aprobada. Los voluntarios que regresan necesitan actualizar/renovar su solicitud cada año comenzando el 1ro de julio. La solicitud debe ser llenada en su totalidad y absolutamente nadie puede ofrecerse de voluntario, a menos que sea aprobado a través del proceso de inscripción.



Revisión del Historial de Antecedentes Criminales

El Distrito Escolar de *Osceola* lleva a cabo una revisión Nacional y local de los antecedentes criminales de las personas interesadas en ser voluntarios de *OASIS*. No hay costo alguno para el voluntario y la persona no necesita proveer las huellas dactilares. Al obtener esta información sobre el historial de antecedentes criminales, el Distrito Escolar de *Osceola* puede hacer una evaluación más efectiva de los voluntarios que tienen contacto con nuestros niños.

De ser solicitadas, los voluntarios son responsables de proveer a la oficina de *OASIS* las disposiciones de la corte por cualquier arresto, para poder aprobar los voluntarios. La disposición puede ser obtenida del Funcionario del Juzgado (*Clerk of Courts*) en el Condado donde tuvo lugar el arresto. Nadie será aprobado si ha sido convicto por un delito grave de cualquier clase.



Huellas Dactilares para Chaperones y Entrenadores Voluntarios en Excursiones de un Día para Otro

Todos los chaperones voluntarios y entrenadores voluntarios para una excursión de un día para otro, deben tener huellas dactilares hechas y autorizadas antes de ser aprobados. El Coordinador de Voluntarios de la escuela programará la toma de huellas dactilares a través de la oficina de *OASIS*, después que el voluntario se haya inscrito y esté autorizado por la Oficina del Alguacil de *Osceola*. Los voluntarios son responsables de pagar por la toma de las huellas dactilares. Para detalles, favor de hablar con el Coordinador de Voluntarios de su escuela.

Las escuelas y voluntarios deben anticipar una espera de tres semanas para ser autorizados, de manera que pueda completarse la verificación de sus antecedentes criminales.



Responsabilidad en el Salón de Clases

Como voluntario, usted nunca debe ser dejado solo con un estudiante o grupo de estudiantes. Si le solicitan que lo haga, favor de recordarle al empleado sobre la política y avisar al Coordinador de Voluntarios de su escuela o a la oficina de *OASIS*.



Voluntarios con Mandato de Corte

El Distrito Escolar no acepta a personas que tienen un mandato de la corte para hacer servicio comunitario, para ser voluntarios de *OASIS*.



Políticas y Procedimientos de OASIS para Voluntarios Escolares



Niños de los Voluntarios

Se les pide a los voluntarios que no traigan niños de edad preescolar con ellos cuando sirvan como voluntarios. Estos niños representan un problema de responsabilidad para la escuela y no permite que el voluntario brinde toda su atención a la tarea que está realizando y a los estudiantes.



Si Usted Debe Cancelar

Ya que los estudiantes y maestros dependen de usted, favor de tratar lo mejor que pueda de ser puntual y cumplidor. Si surge una enfermedad o emergencia, favor de llamar a la oficina de la escuela y pida que le notifiquen al maestro que usted no puede servir de voluntario ese día.



Sus Horas de Voluntario

Sus horas de voluntario son extremadamente importantes. Las escuelas son elegibles para recibir ciertos premios del Departamento de Educación en base al número total de horas por el año. La oficina de OASIS también da reconocimientos a voluntarios de varias maneras durante el año. Los voluntarios deben firmar, a través de la computadora de la escuela, su entrada y salida cada vez que sirven de voluntarios, a menos que el Coordinador de Voluntarios le de otras instrucciones.



Reportar el Abuso de Menores

Si usted tiene sospechas que existe abuso de menores, notifique inmediatamente al maestro o administrador de la escuela.



Identificación

Favor de tener visible la tarjeta de identificación designada por la escuela. Esto le identifica a usted como alguien que puede estar en el recinto y no como un intruso.



Vestimenta

Su apariencia y aseo debe ser apropiado y cómodo para la tarea que se le asigne como voluntario. Recuerde, los estudiantes lo identificarán como un ejemplo a seguir.



Confidencialidad

Respete la naturaleza de confidencialidad de cualquier cosa que vea u oiga en la escuela. Cualquier información sobre el progreso académico del estudiante, su comportamiento o cualquier incidente relacionado con la escuela, es estrictamente confidencial. Favor de compartir cualquier preocupación que usted pueda tener con aquellos en autoridad.



Información de la Escuela

Es importante conocer la siguiente información del Coordinador de Voluntarios de su escuela: lugar para firmar, tarjetas de identificación, lugar de los baños, uso del salón para maestros, estacionamiento, información sobre la revisión de antecedentes criminales y más.



Políticas y Procedimientos de OASIS para Voluntarios Escolares



Disciplina

La disciplina de los estudiantes en la escuela, es asunto del personal. Cualquier problema debe ser reportado a aquellos en autoridad.



Firmar al Entrar y Salir

El Coordinador de Voluntarios de su escuela le mostrará dónde se encuentra la computadora para firmar como voluntario de OASIS. Todos los voluntarios deben firmar al entrar y salir cada vez que sirven como voluntario.



Importancia de Firmar al Entrar y Salir

Cada vez que usted va a una escuela para servir como voluntario, usted debe firmar al entrar, tener visible su tarjeta de voluntario/visitante y firmar a la salida cuando su día de voluntario haya terminado. Estos requisitos son necesarios por las siguientes razones:

- Mantener seguros a nuestros estudiantes y el recinto, es de suma importancia para nosotros.
- En caso que necesitemos comunicarnos con usted debido a una emergencia, sabemos dónde encontrarle.
- La verificación de su servicio como voluntario, puede ser utilizada como experiencia de trabajo para un empleo en el futuro.
- Reconoceremos individualmente a los voluntarios por su dedicación y servicio a nuestras escuelas.
- Las escuelas son elegibles para premios anuales del Estado, en base a sus horas de voluntarios.
- Su escuela y el Distrito desean tomar esta oportunidad para agradecerles su servicio.

Cuando usted llegue al recinto, favor de reportarse a la oficina principal, firme la entrada y recoja su tarjeta de voluntario/visitante. Una vez que su servicio como voluntario haya terminado, favor de regresar a la oficina principal, firme la salida y devuelva la tarjeta de voluntario. Para las horas de voluntario fuera del recinto, hable con el Coordinador de Voluntarios para anotar sus horas.



Otras Cosas Importantes para Recordar

- Los voluntarios no pueden darle medicamentos a los estudiantes.
- No se permite que los voluntarios supervisen los salones de clase o disciplinen a los estudiantes. Ambas acciones son responsabilidad del maestro y la escuela.
- Los voluntarios no pueden divulgar las calificaciones, los expedientes, el comportamiento o habilidades de los estudiantes, ya que es información personal y confidencial.



Procedimientos para los Chaperones de *OASIS* en Excursiones

- Todos los chaperones deben tener 18 años de edad.
- Los chaperones deben llenar una solicitud de voluntario de *OASIS* tres semanas antes de la excursión. Una revisión del historial de antecedentes criminales será hecha, antes de que un voluntario pueda ser autorizado a ser chaperón.
- Los chaperones deben vestir apropiadamente.
- Ningún niño menor puede acompañar a un chaperón a una excursión.
- Los chaperones deben supervisar su grupo en todo momento.
- Exhortamos a los chaperones a conocer a los estudiantes de su grupo, de manera que puedan hacer que la excursión sea una gran experiencia para todos.
- Cumplir con el horario planificado. Asegurarse de que el grupo se encuentra en el lugar y la hora precisos.
- Acompañar a los estudiantes al baño.
- Dos grupos de estudiantes y chaperones deben permanecer juntos. Jamás permita que los estudiantes abandonen el grupo.
- No se permite fumar, productos de tabaco y alcohol en cualquier momento durante la excursión.
- No utilizar lenguaje profano o inapropiado.
- No puede comprar bebidas, meriendas o artículos de recuerdo para el grupo, a menos que haya sido planificado como parte del viaje.
- No puede utilizar el teléfono celular, excepto si surge una emergencia.

Have fun!



Consejos para Trabajar con los Estudiantes...

Cómo aprenden los estudiantes

- Los estudiantes aprenden haciendo, no observando pasivamente.
- Los estudiantes aprenden preguntando y buscando respuestas a sus preguntas.
- Los estudiantes aprenden descubriendo.
- Los estudiantes aprenden utilizando sus sentidos, siempre y cuando sea posible.
- Los estudiantes aprenden experimentando.
- Los estudiantes aprenden clasificando y combinando objetos.
- Los estudiantes aprenden repitiendo experiencias.
- Los estudiantes aprenden desarrollando su confianza propia.

Ayudando a un estudiante en particular

- El nombre del estudiante es muy importante. Asegúrese de que lo dice y escribe correctamente.
- Asegúrese de que su estudiante sabe y puede pronunciar su nombre.
- Demuestre que usted está interesado en el estudiante como persona.
- Los estudiantes cometen errores. Déjeles saber que esto es parte del aprendizaje.
- Desarrolle la confianza del estudiante en sí mismo, elogiándolo honesta y frecuentemente.
- Permita que los estudiantes descubran cosas por ellos mismos.
- Haga preguntas que conduzcan a la respuesta, en vez de proveer la respuesta.
- Permita tiempo para que los estudiantes comprendan las ideas.
- Sea responsable. Los estudiantes se decepcionan si usted se ausenta.



Ayudando a un grupo pequeño

- Ofrezcale a cada estudiante la oportunidad de participar. Los estudiantes que permanecen callados, algunas veces son ignorados.
- No espere que cada estudiante participe de todas las actividades al principio. El maestro le dirá hasta qué punto puede involucrarlos a todos.
- Permita que cada estudiante desarrolle su independencia, permitiéndole que haga lo más que pueda sin su ayuda.



Cómo Comunicarse con los Estudiantes

- Asegúrese que los estudiantes entienden lo que usted está diciendo. A veces utilizamos palabras que ellos no entienden.
- Mantenga su tono de voz lo más bajo posible. Los estudiantes aumentarán su tono de voz si el suyo aumenta.
- Si los estudiantes son elogiados o capturan su atención solo cuando se comportan, pronto aprenderán su expectativa de una conducta apropiada.
- Evite comparar a los estudiantes y sus trabajos.
- Establezca las instrucciones en un tono positivo. "Utiliza los bloques para construir" en vez de, "No tires los bloques".

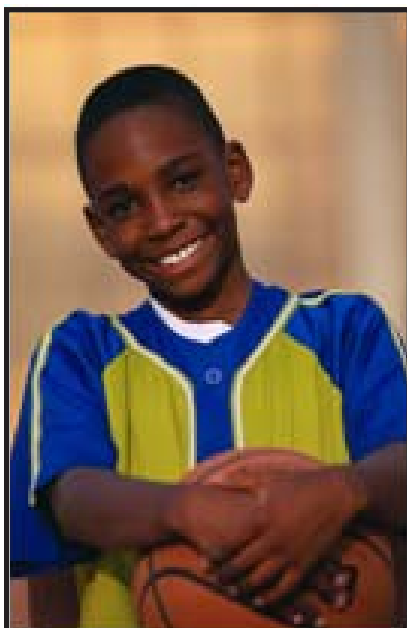


Elogiar a los Estudiantes

Elogiar a los estudiantes por su excelencia, mejoramiento o esfuerzo es muy importante para su éxito en la escuela. Elogiar a los estudiantes honestamente, les ayuda a evaluar su valor personal y a desarrollar su auto estima.

Aquí encontrará algunos ejemplos de maneras para elogiar:

- "Me gusta la forma en que estás trabajando".
- "¡Es correcto. Bien por ti!"
- "Eso es un gran logro".
- "Me siento orgulloso de la manera en que trabajaste hoy".
- "Se ve que trabajaste duro".
- "Estoy contento de estar aquí contigo".



Recuerden -- ¡Todos los niños se sonríen en el mismo idioma!

Protección de Responsabilidad y Cobertura de Lesión Personal para el Voluntario

Protección de Responsabilidad

Los voluntarios escolares inscritos en *OASIS*, tienen dos formas de cobertura de responsabilidad. El estado de Florida tiene una cláusula de buena fe la cual establece que, los voluntarios que actúen de "buena fe" no pueden ser demandados. Además, el Distrito Escolar de *Osceola* tiene cobertura de responsabilidad para voluntarios que actúen de buena fe. Todos los asuntos de responsabilidad deben ser reportados al Departamento de *OASIS* del Distrito.

Lesión Personal

Los voluntarios escolares inscritos en *OASIS* que tengan lesiones relacionadas por el trabajo, pueden optar por atención médica utilizando los mismos procedimientos que un empleado del Distrito Escolar de *Osceola* utiliza si se lesiona en el trabajo. El voluntario debe obtener los papeles de compensación del trabajador de la secretaria de la escuela, e ir a la facilidad médica designada específicamente para su escuela y poder recibir tratamiento por lesiones relacionadas con su trabajo.

El Personal de *OASIS* está Aquí para Ayudarlos

Estas dedicadas personas del Departamento de Voluntarios Escolares de *OASIS* se encuentran listos y dispuestos a ayudarles:

- **Robin Davis - Especialista de Contacto con Voluntarios Escolares**

Teléfono: 407-870-4080

Correo electrónico: davisr@osceola.k12.fl.us

- **Judy Alexander - Especialista de Socios de la Educación**

Teléfono: 407-870-4014

Correo electrónico: alexandej@osceola.k12.fl.us



Además, cada escuela tiene un Coordinador de Voluntarios de *OASIS* y un Coordinador de Socios de Negocio para ubicar y ayudar a los voluntarios.